

er sicher trotz seines Heidentums hoch schätzte. Eher an die Nase an sich und ihre sexuelle Konnotation, da Radbert wie einige andere Zeitgenossen Bernhard Ehebruch mit der Kaiserin Judith vorwarf¹⁹¹. Bei seiner ersten Nennung wird Bernhard auch *amisarius ille* genannt¹⁹², doch ist das kein wirklicher Beiname, wie Allen Cabaniss angab¹⁹³, sondern wahrscheinlich eine Variation von *admissarius*, Zuchthengst, im übertragenen Sinne die Bezeichnung eines Lüstlings. Bis heute nicht geklärt ist der Name *Phasur*¹⁹⁴. Phasur befindet sich 833 mit Judith in Ludwigs des Frommen Heerlager bei Colmar¹⁹⁵. Radbert spielte damit auf Ier. 20, 1–7 an. Phasur (bzw. Paschhur in der Einheitsübersetzung), ein Priester, gehört zu denen, die den Propheten Jeremia peinigen. Daraufhin wird er von Jeremia verflucht¹⁹⁶. Wala ist *alter Hieremias*, also wird auch Phasur einer seiner Gegner sein, möglicherweise ein Parteigänger Judiths. Es kann aber nicht Bernhard von Septimanie gemeint sein, der Anfang 832 gemeinsam mit Pippin von Aquitanien rebelliert

191) Paschasius Radbertus, *Epitaphium Arsenii* II c. 7 (Paschasius), ed. DÜMMLER S. 67; II c. 8 (Paschasius), ed. DÜMMLER S. 69; vgl. Ernst DÜMMLER, Einleitung zu Paschasius Radbertus, *Epitaphium Arsenii* (wie Anm. 1) S. 1–18, hier S. 7; GANZ, Corbie (wie Anm. 152) S. 115 glaubt an eine Anspielung auf Ovids Verbannung wegen seiner Affäre mit Iulia, der Enkelin des Augustus.

192) Paschasius Radbertus, *Epitaphium Arsenii* II c. 7 (Paschasius), ed. DÜMMLER S. 67.

193) Paschasius Radbertus, *Charlemagne's cousins*, hg. und übers. von Allen CABANISS (1967) S. 147.

194) Vgl., Paschasius Radbertus, *Charlemagne's cousins*, ed. CABANISS S. 147, 221 Anm. 80.

195) Paschasius Radbertus, *Epitaphium Arsenii* II c. 16 (Paschasius): *Erat enim ibi Phasur, et reliqui eadem cum Iustina sentientes*, ed. DÜMMLER S. 84.

196) Vulgata, Ier. 20, 1–7: *Et audivit Phassur filius Emmer, sacerdos, qui constitutus erat princeps in domo domini, Ieremiam prophetantem sermones istos. Et percussit Phassur Ieremiam prophetam, et misit eum in nervum quod erat in porta Benjamin superiori, in domo domini. Cumque illuxisset in crastinum, eduxit Phassur Ieremiam de nervo, et dixit ad eum Ieremias: Non Phassur vocavit dominus nomen tuum, sed Pavorem undique. Quia haec dicit dominus: Ecce ego dabo te in pavorem, te et omnes amicos tuos: et corruent gladio inimicorum suorum, et oculi tui videbunt; et omnem Iudam dabo in manum regis Babylonis, et traduct eos in Babylonem, et percutiet eos gladio. Et dabo universam substantiam civitatis huius, et omnem laborem eius, omneque pretium, et cunctos thesauros regum Iuda dabo in manu inimicorum eorum; et diripient eos, et tollent, et ducent in Babylonem. Tu autem, Phassur, et omnes habitatores domus tuae, ibitis in captivitatem; et in Babylonem venies, et ibi morieris, ibique sepelietis tu, et omnes amici tui, quibus prophetasti mendacium. Seduxisti me, domine, et seductus sum: fortior me fuisti, et invaluisti; factus sum in derisum tota die, omnes subsannant me.*